



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

**REQUEST FOR QUOTATION
DEMANDE DE PRIX**

**Quotation To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission de prix aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Mobilier type poste de travail	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE474-191132/A	Date 2018-09-26
Client Reference No. - N° de référence du client EE474-191132	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$MTA-160-15044
File No. - N° de dossier MTA-8-41164 (160)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin	
at - à 02:00 PM	Time Zone - Fuseau horaire
on - le 2018-10-10	Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Asquino, Carolina	Buyer Id - Id de l'acheteur mta160
Telephone No. - N° de téléphone (514)348-4129 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA CE-SPT-DIRECTION COE-PTS 1550, AVENUE ESTIMAUVILLE QUEBEC Québec G1J 0C7 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
.	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

No of Page/

N° de page _20_



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

RETURN BIDS TO:**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

See Section 1.

Voir Section 1.

STANDARD REQUEST FOR BID**INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

Solicitation No. - N° de la demande	Amendment No. - N° de modification
EE474-191132-A	

Solicitation closes – La demande prend fin :	File No. - N° de dossier
at – à See Section 1 Voir Section 1 on – le See Section 1 Voir Section 1	MTA-8-41164

Date of Solicitation – Date de la demande
September 27, 2018
Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :
See Section 2, Article 4.1. Voir Section 2, Article 4.1
Destination
See Section 2, Annex A. Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)
Signature : _____ Date : _____

TABLE OF CONTENTS

Section 1 – Invitation and Instructions to Bidders

Section 2 – Resulting Contract including a list of required goods and services

SECTION 1 – INVITATION AND INSTRUCTIONS TO BIDDERS**Step 1. For Tier 2 and Tier 3 only (If Tier 1, skip this step and proceed with step 2)**

Is this a Manufacturer Product Specific Procurement? No

Step 2. Competitive or Non-Competitive

For Competitive Requirements:

The Bidder must provide the following information AFTER bid closing, if requested to do so by Canada:

- One or more of the following price justifications:
 1. a current published price list indicating the percentage discount available to Canada; or
 2. a copy of paid invoices for the like quality and quantity of the goods, services or both sold to other customers; or
 3. a price breakdown showing the cost of direct labour, direct materials, purchased items, engineering and plant overheads, general and administrative overhead, transportation, etc., and profit; or
 4. any other supporting documentation as requested by Canada.

Step 3. General or PSAB**Terms of the RFB:**

This RFB is issued pursuant to the Supplier's Furniture for Workspaces Supply Arrangement (SA) that forms part of the series of SAs issued by PWGSC with the number E60PQ-140003/PQ. The terms and conditions in the Supplier's SA apply to and form part of this RFB. Bidders who submit a bid agree to be bound by those terms and conditions as well as the terms and conditions in this RFB.

The Bidder must provide the following information WITH the bid:

- The information requested by Canada in Annex A herein.

Security Requirement: Not applicable

RFB Issued by:	
Identified User's (IU) Department/Agency/Crown Corporation: Contact for this RFB:	See Section 2, article 4.1 below.
RFB Closing - Submit Bid: Bids must be submitted to the Contracting Authority on the date and at the time indicated below.	
By no later than date and time:	a. Wednesday, October 10, 2018 b. 2 pm EDT
To physical location (<i>if applicable</i>)	Bid Receiving Unit Place Bonaventure, portail Sud-Ouest, 7e étage 800 rue de la Gauchetière Ouest, Bureau 7300, Montréal (QC), H5A 1L6
RFB Enquiries	
Unless a different period is listed in the adjacent column, Bidders may submit enquires about the RFB to the Contracting Authority two business days prior to the RFB closing date. Enquiries received after the timeline indicated may not be answered.	3 business days

SECTION 2 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1.	Terms and Conditions of the Contract	
	The terms and conditions of Parts 6B and 6C of the Supplier's SA within the series E60PQ-140003/PQ apply to and form part of this Contract.	
2.	Security Requirement (the checked article applies)	
2.1	The applicable security requirement(s) is (are) set out in the Security Requirement Check List attached as Annex B of this contract. The Contractor must fulfill the security requirements by meeting the terms below.	
a.	<input type="checkbox"/>	Contractor may be escorted; possession of security clearance not required. Contractor personnel MAY NOT ENTER NOR PERFORM WORK ON sites where PROTECTED or CLASSIFIED information or assets are kept, without an escort provided by the department or agency for which the work is being performed.
b.	<input type="checkbox"/>	Possession of security clearance(s) is required. The Contractor must meet the security clearance requirements contained in the clausing in Annex B herein.
c.	<input checked="" type="checkbox"/>	There is no security requirement associated with this contract.
3.	Requirement	
3.1	The Contractor must perform the Work listed in Annex A herein.	
4.	Authorities	
4.1	Contracting Authority (IU)	
	Name:	Carolina Asquino
	Title:	Supply Specialist
	Department/Agency/Crown Corporation:	Public Services and Procurement Canada
	Address:	Place Bonaventure, portail Sud-Ouest, 7e étage 800 rue de la Gauchetière Ouest, Bureau 7300
	Telephone No.:	514-348-4129
	E-mail address:	carolina.asquino@tpsgc-pwgsc.gc.ca
4.2	Project Authority [To be completed at contract award] <i>The Project Authority (PA) is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract.</i> <i>In addition, the PA is also responsible for ensuring that the Supplier's employees and subcontractors requiring access to the site adhere to the allocated time for the Supplier to access the site to deliver and install the furniture in accordance with the master schedule held by the General Contractor (a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada).</i>	
	Name:	
	Title:	
	Department/Agency/Crown Corporation:	
	Address:	
	Telephone No.:	
	E-mail address:	
4.3	Contractor's Representative	
	As set out in Annex A, Table 9 below.	
5.	Method of Payment	
	The checked box applies. If the Contractor's SA indicates acceptance for payment by credit card, that method may be used in conjunction with the following.	
	<input checked="" type="checkbox"/>	Single Payment
	<input type="checkbox"/>	Multiple Payment

6.	Invoicing
	Further to the Invoicing terms of the WTCM document, the Contractor will deliver the original and one copy of the invoice to the following address for certification and payment:
	Name of the organization and contact: <i>[To be completed at contract award]</i>
	Address:

**ANNEX A
REQUIREMENT and BASIS OF PAYMENT**

1. Category Selection

<p>Combined Categories Rule:</p> <p>For reasons of compatibility, the following categories will be combined for evaluation and contract award purposes:</p> <p>The rule only applies to the categories below that are checked. The unchecked categories will be evaluated separately and may be awarded to multiple suppliers;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Category 1</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Category 2</p> <p><input type="checkbox"/> Category 5</p>
<p>Design Upgrade Rule:</p> <p>The IU may exercise an option to upgrade products up to 20% of each Category product total before Applicable Taxes after contract award.</p> <p>The Design Upgrade amount is used at the discretion of the Project Authority (PA). Within ten business days of the contract award, the PA will provide the Contractor with a written notice of Canada’s Design Upgrade choices for each of the product(s) to be upgraded. The Contractor will provide the pricing of the upgraded product(s) to a maximum of 20% of each Category Contract Price of Table 8. The Contracting Authority will issue an amendment to the contract with the Design Upgrades and pricing.</p> <p>The Supplier certifies that all the Design Upgraded products offered will conform to all specifications and meet the testing requirements detailed in the Specifications of the Supply Arrangement.</p> <p>Design Upgrade: is the process of replacing a product with a more innovative or enhanced version of the same product.</p>

The requirement includes the following category (ies) of work

a. Category 1 – Interconnecting Panels and Freestanding Systems

Category 1a – Interconnecting Panels (Refer to Annex C)

Category 1b – Supporting components and freestanding furniture

RULE: Metal Storage

Identified Users may procure metal storage products forming part of Category 1 when the metal storage products will be part of a requirement for a workstation(s)/work point(s). If this rule does not apply, Category 3 must be used for the metal storage products forming part of this category.

b. Category 2 – Freestanding Height Adjustable Desk / Table Products

c. Category 3 – Metal Filing and Storage Cabinets

RULE: High Storage Products

Identifying the maximum height of the Personal Storage Towers, Wardrobes and Storage Cabinets is acceptable as per 6B. 4.1 of the SA.

Maximum Height for product #(s) _____ at article 3 of this Annex is _____.

- d. Category 4 – Wood Veneer – Freestanding Products
- e. Category 5 – Ancillary and Lighting Products
- f. Category 6 - Support Space – Collaborative Furniture

RULE: Category 6 can be further subdivided by space or like item in order to increase or allow competition. Space is defined as a location available for a particular purpose such as a meeting room space or a collaborative space. Like items are defined as products with similar design and construction.

The IU must identify how Category 6 will be subdivided in the Product Table for Category 6.

- g. Non-SA Product(s) – Category(ies): _____ 1B & 2 _____

2. Product and Pricing Tables

Site Inspection Date: To be coordinated with Project Authority after contract award. (Refer to Annex A article 4 of the SA for Site Inspection and Documentation instructions.)

INSTRUCTIONS TO BIDDERS: Bidders are to complete Sections B of the tables identified by the IU in this article as well as Tables 8 and 9. In a resulting contract, the term “Bid” means the Supplier’s commitment, the term “Bidder” means “Contractor”.

Product Categories: 1 & 2

Table 1 – Product Table

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER’S BID		
#	GoCUID	Description of Product <i>(Additional product details may be inserted, if required as per 6B. 4.1 of the SA)</i>	Qty	Supplier Part Number	Firm Unit Price** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
Category 1A						
1	Refer to Annex C and Floor Plans.					\$
Category 1B						
2	WSxxPMLHRxxxxxxxx6024	1.A on plan Work Surface - Panel mounted; - High Pressure Laminate; - Rectangular; - 60” x 24”.	12		\$	\$

3	SPPTFSMxxLHFFCD542424	1.B on plan Personal Storage Tower - Storage Product; - Freestanding - Metal; - Wardrobe Left; - File / File; - Closed Drawer; - 54"x24"x24"	7		\$	\$
4	SPPTFSMxxRHFFCD542424	1.C on plan Personal Storage Tower - Storage Product; - Freestanding - Metal; - Wardrobe right; - File / File; - Closed Drawer; - 54"x24"x24"	8		\$	\$
5	SPPDWLMxxxxBFCsxxxx22	1.D on plan Pedestal - Storage Product; - Locking Casters; - Metal; - Box, File; - Cushion Seat; - 22" Depth.	15		\$	\$
6	ACPRPMAFxxxxxxx1224xx	1.E on plan Privacy Screen - Accessory; - Panel Mounted; - Frosted; - ±12" x 24" height. Additional note : Extremity of the panel perfectly aligned with the top of the panel seated privacy Height.	7		\$	\$
7	ACPRPMAFxxxxxxx1230xx	1.F on plan Privacy Screen - Accessory; - Panel Mounted; - Frosted; - ±12" x 30" height. Additional note : Extremity of the panel perfectly aligned with the top of the panel seated privacy Height.	1		\$	\$
8	ACPRPMAFxxxxxxx1236xx	1.G on plan Privacy Screen - Accessory; - Panel Mounted; - Frosted; - ±12" x 36" height Additional note :	15		\$	\$

		Extremity of the panel perfectly aligned with the top of the panel seated privacy Height.				
9	ACPRPMAFxxxxxxx1242xx	1.H on plan Privacy Screen - Accessory; - Panel Mounted; - Frosted; - ±12" x 42" height Additional note : Extremity of the panel perfectly aligned with the top of the panel seated privacy Height	3		\$	\$
10	ACPRPMAFxxxxxxx1254xx	1.I on plan Privacy Screen - Accessory; - Panel Mounted; - Frosted; - ±12" x 54" height Additional note : Extremity of the panel perfectly aligned with the top of the panel seated privacy Height.	12		\$	\$
11	ACIOPMMxxxxxxxxxxxxxx	In-Out trays - Accessory; - Panel Mounted; - Metal.	15		\$	\$
12	ACTHPMMxxxxxxxxxxxxxx	Telephone holder - Accessory; - Panel Mounted; - Metal.	15		\$	\$
Category 2						
13	FSCAEA4224	See 2.B in plan Freestanding Height adjustable desk - Sit/Stand Range Height Adjustable Work Surfaces; - Electrically assisted; - 42"x24". Additional notes – must include: - Tray for cables, 12 " length; - Plug-in power bar with 4 electrical outlets; and power supply wire 72" long; - E-Chain vertical wire management: Mounting on height adjustable table base.	3		\$	\$
14	FSCAEA5424	See 2.A in plan Freestanding Height adjustable desk - Sit/Stand Range Height Adjustable Work Surfaces; - Electrically assisted; - 54"x24".	12		\$	\$

		Additional notes – must include: - Cable tray, 12 " length; - Plug-in power bar with 4 electrical outlets; and power supply wire 72" long; - Flexible vertical wire management: Mounting on height adjustable table base.			
<p>Non-SA (NSA) products forming part of this requirement not to exceed 30% of the firm quantity from the products above in this table. The Supplier signs, and certifies that all the NSA products offered will conform to all specifications and meet the testing requirements detailed at Annex D.</p>					
Section A - IU REQUIREMENT			Section B – SUPPLIER’S BID		
#	NON-SA Product(s)	Qty	Supplier Part Number	Firm Unit Price** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
Category 1B					
15	Pencil tray - Accessory; - Panel Mounted; - Metal.	15		\$	\$
16	Accessory rail - Attach to table - 36' length	1		\$	\$
Category 2					
17	Worksurface - Seated Range Height Adjustable Work Surfaces with Glides; - Telescopic - 24" x 66". See 2.C in plan	2		\$	\$
18	Worksurface - Seated Range Height Adjustable Work Surfaces with Glides; - Telescopic - 24" x 72". See 2.D in plan	1		\$	\$
**Must not exceed ceiling unit price in SA.			Product Total		\$

Table 2 - Delivery

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER’S BID	
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours *	Supplier will deliver on the date and at the time below**	Firm Lot Price \$

1	Institut Maurice-Lamontagne 850 Route de la mer, Sainte-Flavie, Qc GOL 2L0	From January 15 to 18, 2019 *** the client would like to have the delivery as early as December 2018; if Supplier can please indicate the earliest dates possible.	Normal		\$
*Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5 // to be coordinated with Project Authority before proceeding with ordering products. **If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to deliver on the Desired Date and Time.				Delivery Total:	\$

Table 3 – Installation

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours *	Supplier will install on the date and at the time below**	Firm Lot Price \$
1	Institut Maurice-Lamontagne 850 Route de la mer, Sainte-Flavie, Qc GOL 2L0	From January 15 to 18, 2019 *** the client would like to have the delivery as early as December 2018; if Supplier can please indicate the earliest dates possible.	Normal	(Y) (M) (D)	\$
*Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5 **If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to install on the Desired Date and Time.				Installation Total:	\$

Table 4 – Optional Product Not Applicable**Table 5 – Optional Delivery** Not Applicable**Table 6 – Optional Installation** Not Applicable**Table 7 – Standard Finishes and Canada's Facilities to Accommodate the Delivery and Certifications**

1.	Standard Finishes
1.1	IU is to consult the Supplier's Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes. Within ten business days of the contract award, the Project Authority will provide the Contractor with a written notice of Canada's finish choices for each of the product(s) in Annex A. The Contractor will deliver the products corresponding to Canada's choice of specific finishes(s). No additional charge will be applied to Canada.
2.	Canada's Facilities to Accommodate the Delivery

	<p>The Supplier's employees and subcontractors requiring access to the site must adhere to the health and safety plans established for the site, in addition to any laws in effect in the jurisdiction where the work is being performed.</p> <p>During the period of the contract, a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada may request the list of employees and subcontractors requiring access to the site to perform the work and their security statuses. Information must be provided in the timeframe prescribed in order to ensure that the supply, delivery and installation of the furniture aligns with the master schedule.</p>	
2.1	Loading Dock/Location	
A	Location	Institut Maurice-Lamontagne 850 Route de la mer, Sainte-Flavie, Qc GOL 2L0
B	Dock	yes
C	Lift	
D	Door	905 mm
E	Freight Elevator	yes
F	Other (specify, if any)	
3.	Continuance of Certifications	
	<p>The Bidder certifies that by submitting a bid in response to the RFB, the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, continues to comply with all of the following certifications listed in Parts 6A and 6B of the Bidder's SA for Work Spaces.</p> <p>Canada may request copies of environmental certification(s) prior to contract award within a time period specified by the Identified User.</p>	
3.1	Integrity Provisions	
3.2	Federal Contractor's Program for Employment Equity	
3.4	Product Conformance	
3.5	Price Certification (In accordance with the SA, Part 6B)	

Table 8 - Bid Evaluation and Contract Total (Canada may complete if not completed by the Bidder)

1	Firm Product Total (Table 1)	\$
2	Firm Delivery Total (Table 2)	\$
3	Firm Installation Total (Table 3)	\$
4	Optional Product Total (Table 4)	N/A
5	Optional Delivery Total (Table 5)	N/A
6	Optional Installation Total (Table 6)	N/A
7	Hardware Total as per article 1.5 of Annex A-1 of SA	\$
8	Total Evaluated (Bid) Price* (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6+ 7) [to be removed at contract award]	\$
9	Contract Price(1+2+3+7): [applicable at contract award only]	\$
10	Applicable Tax(es): [applicable at contract award only]	\$
11	Total Estimated Cost (9+10): [applicable at contract award only]	\$

* Applicable taxes extra.

Table 9 – Bidder's Authorized Representative

1.	Bidder's Authorized Representative for the Bid and the Contract	
	Name:	Telephone:
		E-Mail:
		Other:

ANNEX B
SECURITY REQUIREMENTS

C. There is no security requirement associated with this contract.

**ANNEX C
FLOOR PLAN(S)**

INSTRUCTIONS TO BIDDERS:

For Category 1a products, the Bidders must provide:

- a) Completed floor plan(s) with proposed SA approved products;
- b) A product listing of proposed SA approved products offered at floor plan(s).
As a minimum the product listing must include the following information:
 - Supplier part numbers including NSA products forming part of this category;
 - brief product descriptions;
 - quantities;
 - firm unit prices.

***** Products from categories other than Category 1a shown on floor plan are for information purposes only*****

By submitting a bid, the Bidder certifies that their submission includes all components and quantities for Category 1a, in accordance with the floor plans, panel details, panel matrices and/or workstation layouts stipulated in Annex C.

***At contract award, "By submitting a bid, the Bidder" becomes "The Contractor".**

Category 1a Requirement:

1) Floor Plan(s)

See attached pdf and/or AutoCAD floor plan

2) Panel Details

- a. All required panel heights: *Work Surface Privacy Add-on Height, Seated Privacy Add-on Height*; (see panel matrix)
- b. When power is required, in certain areas the power is located *below or above* work surface height (see panel matrix); should a grouping of workstation types include shared panels and one side is identified as powered and the other side is non-powered, those panels affected must be powered.
- c. Type of power feed: *Power Pole*.

3) Panel Matrix

Écran non-électrifié - Modèle A / Intimité à la surface de travail
1 (A42 x 24), 15 (A42 x 36), 2 (A42 x 42), 12 (A42 x 54)

<u>Élément supérieur 1</u> <i>Upper element 1</i>	<u>Élément supérieur 2</u> <i>Upper element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
<u>Élément inférieur 1</u> <i>Lower element 1</i>	<u>Élément inférieur 2</u> <i>Lower element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
Côté 1 / Side 1	Côté 2 / Side 2

Écran électrifié - Modèle B / Intimité à la surface de travail
1 (B42 x 24), 1 (B42 x30)

<u>Élément supérieur 1</u> <i>Upper element 1</i>	<u>Élément supérieur 2</u> <i>Upper element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
<u>Élément inférieur 1</u> <i>Lower element 1</i>	<u>Élément inférieur 2</u> <i>Lower element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
Cavités finies pour insertion de prises électriques et informatiques, au-dessus de la surface de travail / Cut-outs for power and data, above worksurface	
Côté 1 / Side 1	Côté 2 / Side 2

**Écran électrifié - Modèle C / Intimité à la surface de travail
5 (C42 x 24), 1 (C42 x 42)**

<u>Élément supérieur 1</u> <i>Upper element 1</i>	<u>Élément supérieur 2</u> <i>Upper element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
<u>Élément inférieur 1</u> <i>Lower element 1</i>	<u>Élément inférieur 2</u> <i>Lower element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
Cavités finies pour insertion de prises électriques et informatiques, en-dessous de la surface de travail / <i>Cut-outs for power and data, below worksurface</i>	
Côté 1 / Side 1	Côté 2 / Side 2

**Écran non-électrifié - Modèle D / Intimité en position assise
11 (D54X24), 1 (D54 x 36), 1 (D54 x 42)**

<u>Élément supérieur 1</u> <i>Upper element 1</i>	<u>Élément supérieur 2</u> <i>Upper element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
<u>Élément inférieur 1</u> <i>Lower element 1</i>	<u>Élément inférieur 2</u> <i>Lower element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
Côté 1 / Side 1	Côté 2 / Side 2

**Écran non-électrifié - Modèle E / Intimité en position assise
12 (E54 x 30); 1 (E54 x 36); 1 (E54 x 42);**

<p align="center"><u>Élément supérieur 1</u> <i>Upper element 1</i></p> <p>Rail d'accessoire / <i>Accessory Rail</i></p>	<p align="center"><u>Élément supérieur 2</u> <i>Upper element 2</i></p> <p>Tissu / <i>Fabric</i></p>
<p align="center"><u>Élément inférieur 1</u> <i>Lower element 1</i></p> <p>Tissu / <i>Fabric</i></p>	<p align="center"><u>Élément inférieur 2</u> <i>Lower element 2</i></p> <p>Tissu / <i>Fabric</i></p>
Côté 1 / Side 1	Côté 2 / Side 2

**Écran électrifié - Modèle F / Intimité en position assise
1 (F54 x 24)**

<p align="center"><u>Élément supérieur 1</u> <i>Upper element 1</i></p> <p>Rail d'accessoire / <i>Accessory Rail</i></p>	<p align="center"><u>Élément supérieur 2</u> <i>Upper element 2</i></p> <p>Tissu / <i>Fabric</i></p>
<p align="center"><u>Élément inférieur 1</u> <i>Lower element 1</i></p> <p>Tissu / <i>Fabric</i></p> <p>Cavités finies pour insertion de prises électriques et informatiques, au-dessus de la surface de travail / Cut-outs for power and data, above worksurface</p>	<p align="center"><u>Élément inférieur 2</u> <i>Lower element 2</i></p> <p>Tissu / <i>Fabric</i></p>
Côté 1 / Side 1	Côté 2 / Side 2

Voir **notes générales** à la fin du document / See **General Notes** at end of document.

**Écran électrifié - Modèle G / Intimité en position assise
12 (G54 x 30)**

<u>Élément supérieur 1</u> <i>Upper element 1</i>	<u>Élément supérieur 2</u> <i>Upper element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
<u>Élément inférieur 1</u> <i>Lower element 1</i>	<u>Élément inférieur 2</u> <i>Lower element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
Cavités finies pour insertion de prises électriques et informatiques, au-dessus de la surface de travail / Cut-outs for power and data, above worksurface	

Côté 1 / Side 1

Côté 2 / Side 2

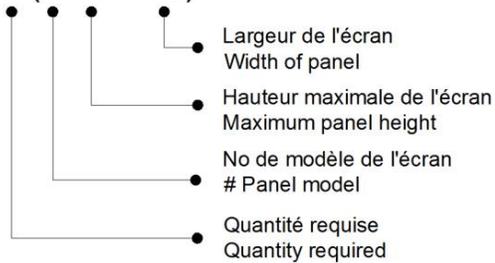
**Écran électrifié - Modèle H / Intimité en position assise
9 (H54 x 24)**

<u>Élément supérieur 1</u> <i>Upper element 1</i>	<u>Élément supérieur 2</u> <i>Upper element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
<u>Élément inférieur 1</u> <i>Lower element 1</i>	<u>Élément inférieur 2</u> <i>Lower element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
Cavités finies pour insertion de prises électriques et informatiques, en-dessous de la surface de travail / Cut-outs for power and data, below worksurface	

Côté 1 / Side 1

Côté 2 / Side 2

1 (A54 x 30)

**Notes Générales / General Notes :**Note 1 :

Hauteur totale finie de l'écran / *Finished total height of panel:*

- **Hauteur d'une cloison de base :** Entre 28" et 38", variable selon fabricant.
- **Base Panel Height:** *Between 28" and 38", varies according to manufacturer.*
- **Intimité à la surface de travail :** Entre 42" et 48", variable selon fabricant.
- **Work Surface Privacy :** *Between 42" and 48", varies according to manufacturer.*
- **Intimité en position assise :** Entre 50" et 54", variable selon fabricant.
- **Seated Privacy Height :** *Between 50" and 54", varies according to manufacturer.*

Note 2:

Tous les accessoires sont de même largeur (tableau blanc et rail). Minimum 8" de hauteur. /
All accessories are of the same width (*white board and rail*). *Minimum 8" high.*

Note 3:

Écran électrifié: Prises électriques à fournir et installer. Prises informatiques / télécom. hors-contrat. /
Electrified Panel: Power to supply and install. Data out-of-contract.

**ANNEX D
NON SUPPLY ARRANGEMENT (NSA) PRODUCTS**

This Annex includes the additional Specifications, Certifications associated with NSA products forming part of the requirement.

1. Specifications

See Table 1 of Annex A and floor plans

2. Certification

NSA Product Conformance *(Required precedent to Issuance of a contract)*

The Supplier certifies that all the NSA products offered will conform to all specifications indicated in Annex A and D of the RFB, and meet the testing and performance requirements found at ANNEX A-1 and A-2 of the Supply Arrangement, as applicable.

Supplier's Signature

Date

NSA Product Conformance Certification *(applies after contract award)*

The Supplier warrants that the NSA Product Conformance Certification submitted by the Supplier with its bid is accurate and complete. The Supplier must keep proper records and documentation relating to the NSA product conformance and the testing requirements in this Annex, as applicable. The Supplier must not, without obtaining the prior written consent of the SAA, dispose of any such records or documentation until the expiration of the Contract or the expiry date of the Warranty, whichever is later. All such records and documentation must at all times during the retention period be open to audit, inspection and examination by the representatives of Canada, who may make copies and take extracts.

In addition, the Supplier must provide representatives of the SAA access to all locations where any part of the Work is being performed at any time during working hours. Representatives of the SAA may examine and test the Work as they see fit. The Supplier must provide all assistance and access to facilities, test pieces, samples and documentation that the representatives of the SAA may reasonably require for the carrying out of the inspection, which may also include the submission of test reporting documentation as listed in Annex A and D. The Supplier must forward such test pieces, samples and/or documentation that may also include letters of certification from the laboratories to such person or location as the representatives of the SAA specifies.